



FACULTY OF HEALTH SCIENCES AND SPORTS (FCSD)
BACHELOR OF SCIENCES IN NURSING
LEARNING MODULE OUTLINE

Academic Year	2024 / 2025	Semester	1
Module Code	NTCM4101		
Learning Module	Traditional Chinese Medicine in Nursing		
Pre-requisite(s)	Nil		
Medium of Instruction	Chinese/English		
Credits	3	Contact Hours	23
Instructor	Cheong Weng Heng	Email	T1856@mpu.edu.mo
Office	FCSD part time teacher's office	Office Phone	28263022

MODULE DESCRIPTION 學科單元/科目概述

The module consists of 23 hours. The module will let the students to understand the complementary and alternative medicine (CAM) and more focus on the Traditional Chinese Medicine (TCM) , related nursing and clinical practice.

此單元科目共有 23 學時。旨在讓學生認識主流西醫以外的補充替代療法, 更重要的是聚焦中醫學、中醫護理學的理論與臨床實踐。

MODULE INTENDED LEARNING OUTCOMES (ILOS) 學科單元/科目預期學習成效

On completion of this learning module, students will be able to:

M1.	To understand what are the complementary and alternative medicine (CAM) its definition and classification. 瞭解什麼是補充替代療法 (CAM)、及其定義和分類。
M2.	To master the basic theory in traditional Chinese Medicine and TCM nursing. 掌握中醫基本理論及中醫護理基本概念。
M3.	To understand the basics of herbal medicine and prescriptions in TCM. 瞭解中藥學, 中醫方劑學的基本知識。
M4.	To understand clinical practice in TCM. 瞭解中醫內外婦兒各科的臨床實踐。
M5.	To understand the basics of Acupuncture, chiropractic and Therapeutic Massage. 瞭解針灸, 正骨和推拿的基本知識。
M6.	To understand the basic knowledge of Nursing and Nursing technologies in TCM. 瞭解中醫護理學及中醫護理技術。



These ILOs aims to enable students to attain the following Programme Intended Learning Outcomes (PILOs):

The PILOs are aligned with the Dublin descriptors, including **knowledge and understanding, acquisition, application, critical judgment, communication skills, and learning skills/ability.**

PILOs 課程預期學習成效	M1	M2	M3	M4	M5	M6
P1. Demonstrate an understanding of the holistic nature of the clients' health status involving individual, family, and community aspects.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P2. Demonstrate effective communication skills and the ability to establish and maintain a therapeutic relationship with clients.				✓		
P3. Demonstrate acquisition , mastery, and application of knowledge and skills for nursing practice, including biological sciences, social sciences and humanities, by making appropriate clinical reasoning and performing safe and therapeutic practice.	✓		✓	✓	✓	✓
P4. Demonstrate the ability to maintain legal and ethical standards of nursing practice.			✓	✓	✓	✓
P5. Demonstrate the ability to carry out relevant research and contribute to the community's health.				✓		
P6. Work effectively and efficiently alone or in teams.				✓		✓
P7. Demonstrate the ability to identify and evaluate health care issues.				✓	✓	✓
P8. Demonstrate a critical judgment and apply the principles of evidence-based practice to deliver nursing care.				✓	✓	✓

MODULE SCHEDULE, COVERAGE AND STUDY LOAD 教與學日程、內容及學習量

Week 週	Content Coverage 涵蓋內容	Contact Hours 面授學時
1	Introduction 總論 1.1 The development of CAM, its classification 補充及替代療法的發展及分類. 1.2 The development history of TCM, its current situation and future. 中醫發展史，現狀及未來. 1.3 Modern role of TCM nurses 現代中醫護士的角色	3
2, 9-12	中醫基本原理 Basic TCM theory : 2.1 陰陽五行 Yin and Yan and five elements 2.2 臟腑學說 Phenomenon of internal organs	12



	3.1 精氣血津液神,經絡,治則與治法 Essence, vital energy, blood, body fluid and spirit. Channel system. Principles and methods for treatments 4.1 Aetiology and pathology of TCM, four diagnostic methods 病因與病機, 四診 5.1 Eight differentiation principles 八綱辯証 5.2 Organ differentiation 臟腑辯証	
13	6. TCM herbal medicine: prescription, its application and classification 中藥、方劑的應用原理及分類	2
14	7. Clinical classification in TCM: Internal medicine and surgery, Obstetrics and gynecology, Pediatrics and Psychiatrics, Paediatrics and Psychiatrics 中醫內外婦兒精神科簡介	2
14-15	8.1 Acupuncture: its principles, applications and notice 針灸學原理: 應用及注意事項 8.2 Basic theory and application of Traditional Chinese Therapeutic Massage and Orthopedics and Traumatology 中醫推拿中醫及正骨基本原理及應用	2
15	Exam	2

TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES

In this learning module, students will work towards attaining the ILOs through the following teaching and learning activities: 修讀本學科單元/科目, 學生將透過以下教與學活動取得預期學習成效。

Teaching and Learning Activities	M1	M2	M3	M4	M5	M6
T1. PPT	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T2. Group discussion	✓		✓	✓	✓	✓

ATTENDANCE

Attendance requirements are governed by the Academic Regulations Governing Bachelor's Degree Programmes of the Macao Polytechnic University. Students who do not meet the attendance requirements for the learning module shall be awarded an 'F' grade.

ASSESSMENT

This learning module is graded on a 100-point scale, with 100 being the highest possible score and 50 being the passing score.

Any student from Faculty of Health Sciences and Sports (FCSD) scoring less than 35% of the total mark in the final examination will be given an "F" grade for the module even if the overall grade is 50% or higher.

In this learning module, students are required to complete the following assessment activities:

Assessment Activities	Weighting (%)	ILOs to be Assessed (M1,M2,M3,M4,M5,M6....)
A1. Class performance and assessment	50%	M1,M2,M3, M4,M5,M6
A2. Final Examination	50%	M1,M2,M3,M4,M5,M6



The assessment will be conducted following the University's Assessment Strategy (see www.mpu.edu.mo/teaching_learning/en/assessment_strategy.php). Passing this learning module indicates that students will have attained the ILOs of this learning module and thus acquired its credits.

MARKING SCHEME (評分準則)

Final Examination: Multiple Choice: (34%), Short essay (30%), Case Study (36%)

Assessment Activities	Assessment Criteria	Mark Ranges				
		88-100 High	73-87 Signification	58-72 Moderate	50-57 Basic	<50 Fail
A1. Class performance and assessment	Demonstrate the ability to identify and apply appropriate concepts, methods and techniques to answer questions	Excellent	Good/ Very Good	Satisfactory	Marginal Pass	Not reaching marginal levels
A3. Final Examination	Demonstrate the ability to identify and apply appropriate concepts, methods and techniques	Excellent	Good/ Very Good	Satisfactory	Marginal Pass	Not reaching marginal levels

REQUIRED READINGS 書單

中醫護理學(第4版/護理) 孫秋華 人民衛生出版社 2017-07-01, ISBN : 9787117242820

REFERENCES 參考文獻

Nil

STUDENT FEEDBACK

At the end of every semester, students are invited to provide feedback on the learning module and the teaching arrangement through questionnaires. Your feedback is valuable for instructors to enhance the module and its delivery for future students. The instructor and programme coordinators will consider all feedback and respond with actions formally in the annual programme review.

ACADEMIC INTEGRITY

The Macao Polytechnic University requires students to have full commitment to academic integrity when engaging in research and academic activities. Violations of academic integrity, which include but are not limited to plagiarism, collusion, fabrication or falsification, repeated use of assignments and cheating in examinations, are considered as serious academic offenses and may lead to disciplinary actions. Students should read the relevant regulations and guidelines in the Student Handbook which is distributed upon the admission into the University, a copy of which can also be found at www.mpu.edu.mo/student_handbook/.



Time table

N	Date (月/日/年)	Week	time	Hours	Content: 授課主題	Teacher
1	8/26/2024	Mon	9:00-12:00	3	總論： 1.1 補充及替代療法的發展及分類； 1.2 中醫發展史，現狀及未來； 1.3 現代中醫護士的角色 Introduction 1.1The development of CAM, its classification ; 1.2The development history of TCM, its current situation and future. 1.3Modern role of TCM nurses	蔣 1
2	9/2/2024	Mon	9:00-12:00	3	中醫基本原理 (陰陽五行,臟腑學說) Basic TCM theory : 2.1 Yin and Yan and five elements. 2.2Phenomenon of internal organs	蔣 2
3	10/21/2024	Mon	9:00-12:00	3	中醫基本原理 (精氣血津液神,經絡,治則與治法) Basic TCM theory : 3.1Essence, vital energy, blood, body fluid and spirit. 3.2Channel system . 3.3Principles and methods for treatments.	蔣 3
4	10/28/2024	Mon	9:00-12:00	3	中醫基本原理 (病因與病機,四診) Basic TCM theory : 4.1 Aetiology and pathology of TCM. 4.2 Four diagnostic methods	蔣 4
5	11/11/2024	Mon	9:00-12:00	3	中醫基本原理 (八綱辯証,臟腑辯証) Basic TCM theory : 5.1Eight differentiation principles. 5.2Organ differentiation	蔣 5
6	11/18/2024	Mon	9:00-11:00	2	中藥、方劑的應用原理及分類 6.1TCM herbal medicine 6.2TCM prescription, its application and classification	蔣 6
7	11/25/2024	Mon	9:00-11:00	2	中醫內外\婦\兒\精神科簡介 7.Clinical classification in TCM : Internal medicine and surgery ,Obstetrics and gynecology, Pediatrics and Psychiatrics,Paediatrics and Psychiatrics	蔣 7
8	12/2/2024	Mon	9:00-11:00	2	針灸學原理：應用及注意事項； 中醫推拿與正骨療法基本原理及應用 8.1 Acupuncture: its principles, applications and notice. 8.2 Basic theory and application of Traditional Chinese Therapeutic Massage and Orthopedics and Traumatology	蔣 8
9	12/12/2024	Thu	9:00-11:00	2	EXAM	林愛貞 1